

ORĘDOWNIK

Powiatu Leszczyńskiego

Organ urzędowy dla powiatu oraz dla miast Leszna, Rydzyny, Osieczny i Święcichowy.

Nakł. i drukiem Drukarni Leszczyńskiej Sp. zap. z ogr. odp. w Lesznie.

Odpowiedzialny: Za dział urzędowy Urząd Ziemiański w Lesznie.
Za dział nieurzędowy Leon Trzebiński w Lesznie. — Telef. nr. 61.

Nr. 83 Leszno, dnia 20. listopada 1920. Rok I.

Głód nie czeka
A jest rdzeniem
I podstawą
B U R Ż!
Niech nie zwleka
Nikt z młóceniem
I odstawa
Z B Ó Ż!

Rozporządzenie

w przedmiocie spisu zwierząt gospodarskich
w dniu 1 grudnia 1920 roku
w byłej dzielnicy pruskiej.

Na podstawie art. 6 ustawy z dnia 1 sierpnia 1919 r. o tymczasowej organizacji zarządu byłej dzielnicy pruskiej (Dziennik Praw nr. 64) rozporządzam, co następuje:

Art. 1.

Dnia 1 grudnia 1920 r. odbędzie się spis zwierząt gospodarskich w byłej dzielnicy pruskiej podług formularza, wydanego przez Ministerstwo b. dzielnicy pruskiej.

Spis ten w szczególności obejmuje:

1. konie,
2. bydło rogate,
3. osły, muły,
4. owce,
5. trzodę chlewną,
6. kozy,
7. króliki,
8. drób,
9. pszczoły (ilość uli wzgl. kószek).

Art. 2.

Spis wykonują miejscowe władze administracyjne, które dzielą swe obwody na okręgi spisowe i powołują rachmistrza dla każdego okręgu spisowego.

Art. 3.

Spis odbywa się w ten sposób, że rachmistrz osobiście stwierdza w swym okręgu liczbę posiadanych zwierząt oraz uli, wymienionych w art. 1, i wpisuje ją do listy okręgowej.

Rachmistrz wręcza listę okręgową miejscowej władzy administracyjnej najpóźniej do 2 grudnia 1920 roku.

Art. 4.

Miejscowe władze administracyjne sporządzają na podstawie list okręgowych zestawienie miejscowe i przesyłają jeden egzemplarz wraz z listami okręgowymi władzom powiatowym do 9 grudnia 1920 r.

Art. 5.

Władze powiatowe sporządzają na podstawie list miejscowych zestawienie powiatowe w dwóch egzemplarzach i przesyłają jeden egzemplarz wraz z całym materiałem spisowym Ministerstwu b. dzielnicy pruskiej do 22 grudnia 1920 r.

Art. 6.

Formularze, potrzebne do zestawień, otrzymują władze powiatowe od Ministerstwa b. dzielnicy pruskiej. Władze powiatowe winny listy miejscowe i okręgowe natychmiast rozelać do władz miejscowych.

Art. 7.

Właściciele zwierząt, objętych spisem, winni władzom miejscowym i rachmistrzom umożliwić wykonanie ich czynności tudzież udzielić wszelkich potrzebnych informacji.

Rachmistrz i upoważnione przez władze miejscowe osoby są uprawnione do zwiedzania ubikacyj gospodarczych i gruntów oraz do podejmowania wszelkich czynności, potrzebnych do stwierdzenia liczby zwierząt i uli.

Art. 8.

Kto rozmyślnie nie udzieli informacji, do których obowiązuje go niniejsze rozporządzenie, lub świadomie udzieli informacji fałszywych czy też niedokładnych lub, wbrew art. 7 ust. 2-gi niniejszego rozporządzenia, opiera się, przeszkadza lub robi inne trudności rachmistrzowi wzgl. władzom przy stwierdzaniu liczby zwierząt lub uli, podlega karze aresztu lub więzienia do 3-ech miesięcy i grzywnie od 500 do 30000 marek lub jednej z tych kar.

Kto z niedbalstwa nie udzieli informacji, wymienionych w ust. 1-szym, lub udzieli informacji fałszywych lub niedokładnych, podlega karze aresztu lub grzywnie do 10000 marek.

Poznań, dnia 19. października 1920 r.

Minister b. Dzielnicy Pruskiej.

W. Kucharski.

Verordnung betreffend die Viehzählung am 1. Dezember 1920 in den ehemals preussischen Landesteilen.

Auf Grund des Art. 6 des Gesetzes vom 1. August 1919 betreffend die vorläufige Organisation der Verwaltung der ehemals preussischen Landesteile (Dziennik Spraw Nr. 64) verordne ich, was folgt:

Art. 1.

Am 1. Dezember 1920 findet in den ehemals preussischen Landesteilen unter Verwendung des vom Ministerstwu byłej dzielnicy pruskiej herausgegebenen Formulars eine Viehzählung statt.

Die Zählung erstreckt sich insbesondere auf:

1. Pferde,
2. Rindvieh,
3. Esel und Maultiere,
4. Schafe,
5. Schweine,
6. Ziegen,
7. Kaninchen,
8. Federvieh,
9. Bienen (Zahl der Bienenstöcke und -körbe).

Art. 2.

Die Durchführung der Viehzählung liegt den Ortsbehörden ob, die ihre Gemeinden in Zählbezirke einteilen und für diese Zählbezirke Zähler ernennen.

Art. 3.

Die Viehzählung erfolgt in der Weise, daß der Zähler persönlich die Zahl der in seinem Bezirke vor-

323
handenen, in Art. 1 erwähnten Tiere und Bienenstöcke feststellt und in die Zählbezirksliste einträgt.

Der Zähler händigt die Zählbezirksliste der Ortsbehörde bis spätestens 2. Dezember 1920 ein.

§ 4.
Die Ortsbehörden kellen auf Grund der Zählbezirkslisten Ortslisten auf und übermitteln ein Exemplar zusammen mit den Zählbezirkslisten bis zum 9. Dezember 1920 den Kreisbehörden.

§ 5.
Die Kreisbehörden stellen auf Grund der Ortslisten Kreislisten in zwei Exemplaren auf und übermitteln ein Exemplar mit dem gesamten Zählmaterial bis zum 22. Dezember 1920 dem Ministerstwo bylej dzielnicy pruskiej.

§ 6.
Die für die Zusammenstellungen erforderlichen Formulare erhalten die Kreisbehörden vom Ministerstwo bylej dzielnicy pruskiej. Die Kreisbehörden haben die Orts- und Zählbezirkslisten sofort an die Ortsbehörden zu versenden.

§ 7.
Die Besitzer der von der Zählung betroffenen Tiere haben den Ortsbehörden und den Zählern die Ausführung der ihnen übertragenen Aufgaben zu ermöglichen sowie alle notwendigen Auskünfte zu erteilen. Der Zähler sowie die von den Ortsbehörden beauftragten Personen sind berechtigt, die Wirtschaftsgebäude und Acker zu betreten und alles zu unternehmen, was zur Feststellung der Zahl der Tiere und Bienenstöcke erforderlich ist.

§ 8.
Wer vorsätzlich die Angaben, zu denen er nach dieser Verordnung verpflichtet ist, nicht erstattet oder wissentlich falsche oder ungenaue Angaben macht, oder wer die Vorschrift des Art. 7 Abs. 2 dieser Verordnung zuwider dem Zähler beim Feststellen der Tiere oder Bienenstöcke sich widersetzt, ihn daran hindert oder ihm sonstige Schwierigkeiten macht, wird mit Haft oder Gefängnis bis zu 3 Monaten und Geldstrafe von 500 bis 30000 Mark oder mit einer dieser Strafen bestraft.

Wer aus Fahrlässigkeit die in Abs. 1 erwähnten Angaben nicht erteilt, oder unrichtige oder ungenaue Angaben erteilt, wird mit Haft oder Geldstrafe bis zu 10000 Mark bestraft.

Poznań, den 19. Oktober 1920.

Minister b. Dzielnicy Pruskiej.
W. Kucharski.

Powyższe rozporządzenie podaje do wiadomości.
Leszno, dnia 15. II. 1920 r. Sobeski, Starosta.

U C H W A Ł A.

Na mocy § 13, 18 i 7 prawa tyczącego podatku komunalnego z dnia 14. lipca 1893 i 23. 4. 1906, ustanawia się niniejszem dla gmin wiejskich i obszarów dworskich powiatu leszczyńskiego za przyzwoleniem Wydziału powiatowego następującą ordynację podatkową.

§ 1.
Z przysługującego gminom wzgl. powiatowi udziału podatku od przyrostu, który się na mocy prawa Rzeszy niemieckiej z dnia 14 lutego 1911 i 3 lipca 1913 r. nakłada, pobiera się dodatek 100% -towy na cele powiatu.

§ 2.
Podatek od przyrostu i dodatek nie mogą razem wynosić więcej nad 30% wartości przyrostu.

§ 3.
Rozporządzenie to obowiązuje od dnia ogłoszenia.
Leszno, dnia 17. 6. 1920.

Wydział powiatowy.
Sobeski, Starosta.

U C H W A Ł A:

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu na posiedzeniu dnia 16. września 1920 na którym brali udział:

- 1) prezydent Begale jako przewodniczący,
- 2) sędzia administracyjny Gramatowski,
- 3) kupiec Kornaszewski,
- 4) przemysłowiec Leitgeber,
- 5) posiedziciel ziemski Dr. Trzcinski jako ławnicy

zatwierdził na mocy § 19 ustawy o podatkach powiatowych i prowincjonalnych z dnia 23. kwietnia 1906 r. uchwałę Wydziału powiatowego, powiatu leszczyńskiego z dnia 17. czerwca 1920 r. dot. poboru dodatku do udziału w podatku od przyrostu wartości z tą zmianą, że dodatek przysługuje powiatowi tylko od tej części udziału, która przypada na powiat, nie zaś od tej części, która przypada na gminy, ponieważ dodatek do udziału gmin takowe same tylko uchwalić mogą.

Wojewódzki Sąd Administracyjny.
Begale.

W myśl § 20 ustawy o podatkach powiatowych i prowincjonalnych z dnia 23. 4. 1906 i art. 2 rozporządzenia z dnia 11. VIII. 19 Tyg. Urzęd. str. 319 przychylamy się do uchwały Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego z dnia 16. 9. 20 zatwierdzającej uchwałę Wydziału Powiatowego powiatu leszczyńskiego dotyczące pobrania 100% dodatku do podatku od przyrostu na cele powiatu.

Z polecenia
Dr. Błaszczynski.

Powyższą zatwierdzoną uchwałę podaje do wiadomości.

Leszno, dnia 13. II. 1920.

Przewodniczący Wydziału powiatowego.
Sobeski, Starosta.

Ogłoszenie.

Celem opracowania likwidacyjnych zagadnień jednostek samorządowych (związek komunalny, izby rolniczych, handlowych, rzemieślniczych, spółdzielczych, meljoracyjnych, związków szkolnych, różnych związków celowych i t. p.) istnieje przy Komisarjacie Głównego Urzędu Likwidacyjnego w Poznaniu.

Wydział Spraw Samorządowych.

Do kompetencji Wydziału tego należą wszelkie te zagadnienia likwidacyjne, które wywołał traktat wersalski, mianowicie zaś likwidacją tych jednostek samorządowych, których obszar podzielony między Polskę, Niemcy a Gdańsk. Chwilowym kierownikiem Wydziału jest Dr. Jan Podkomorski Naczelnik Wydziału Spraw Samorządowych Ministerstwa b. Dz. Pr.

Uprasza się zwracać w wszelkich sprawach samorządowo-likwidacyjnych, wywołanych traktatem wersalskim do Wydziału Spraw Samorządowych przy Komisarjacie Głównego Urzędu Likwidacyjnego w Poznaniu, plac Wolności, Hotel Rzymiski.

Leszno, dnia 13. II. 1920. Sobeski, Starosta.

Rozporządzenie

Ministra b. Dzielnicy Pruskiej

w porozumieniu z Ministrem Spraw Wojskowych i Ministrem Skarbu

w przedmiocie nadzwyczajnego dodatku do rent inwalidów z Wojska Polskiego na obszarze b. dzielnicy pruskiej, oraz do rent inwalidów z. b. armji niemieckiej.

Aż do czasu wydania jednolitej ustawy o zaopatrzeniu inwalidów wojskowych Rzeczypospolitej Polskiej zarządza się na ustawie art. 6 p. d. ustawy z dnia 1. sierpnia 1919 (Dz. P. nr. 64 poz. 385), co następuje:

§ 1.

Inwalidzi z Wojska Polskiego, mieszkający na obszarze b. dzielnicy pruskiej, tudzież inwalidzi z b. armji niemieckiej przynależni do b. dzielnicy pruskiej, otrzymują — o ile są w niedostatku — jako nadzwyczajny dodatek drożyzniany różnicę między dotychczas pobieranymi rentami wraz z dodatkami, a zasiłkami inwalidzkimi wraz z dodatkami sejmowemi, obowiązującymi na innych obszarach Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 2.

Suma poborów rentowych wraz z dodatkiem nadzwyczajnym, wymienionym w § 1, wynosi miesięcznie:

- dla inwalidów przy utracie zdolności zarobkowej od 15% do 25% — 140
- dla inwalidów przy utracie zdolności zarobkowej 26% do 40% — 200
- dla inwalidów przy utracie zdolności zarobkowej 41% do 60% — 350
- dla inwalidów przy utracie zdolności zarobkowej 61% do 80% — 660
- dla inwalidów przy utracie zdolności zarobkowej 81% do 100% — 1000

Po nadto inwalidzi dwu najwyższych kategorii (od 61%—100%) będący w niedostatku, otrzymują dla swych rodzin następujące dodatki:

- a) na żonę 80.— marek
- b) na każde dziecko 40.— marek, najwyżej 200.— marek mies.

§ 3.

Ciężar finansowy wynikający z placenia dodatków w myśl § 1 ponosi budżet Ministerstwa Spraw Wojskowych (dział 9, § 6).

§ 4.

Nadzwyczajne dodatki, należne w myśl niniejszego rozporządzenia, wypłaca się za czas od dnia 1-go lipca 1920 r.

§ 5.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Warszawa, dnia 12-go października 1920 r.

Minister Spraw Wojskowych.

w. z. Dr. Henning-Michalski.

Minister b. Dzielnicy Pruskiej.

w. z. Połczyński.

Minister Skarbu.

w. z. Wienfeld.

Powyższe podaję do wiadomości.

Leszno, dnia 16. 11. 1920.

Sobeski, Starosta.

Dotyczy kursów przygotowawczych i uzupełniających dla inwalidów.

Inwalidzi chcący się poświęcić rolnictwu, mogą kosztować z naszych szkół rolniczych, które urządząją co rok kursy z przedmiotów rolniczych i ogrodniczych. Zgłoszenia najpóźniej do 1-go grudnia b. r. należy skierować do Powiatowej Kom. Uzupeł. oddział rentowy w Krotoszynie.

Leszno, dnia 19. 11. 1920 r. Sobeski, Starosta.

Termin licencji ogierów na powiat leszczyński odbędzie się w Lesznie na placu przy dworcu w czwartek dnia 25. listopada b. r. o godzinie 1-szej w południe. Pp. właściciele uprasza się o punktualne przyprawienie ogierów na czas oznaczony.

Die Körnung von Hengsten des Kreises Leszno findet in Leszno auf dem Platze am Bahnhof, Donnerstags den 25. November 1920 um 1 Uhr mittags statt. Die Herren Besitzer werden aufgefordert, die Hengste pünktlich vorzuführen.

Leszno, dnia 17. 11. 1920 r.

Starosta: w. z. Scholtz, sekretarz.

Obwieszczenie dotyczące wydawania drzewa.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że wydawanie asygnat na drzewo w Powiatowym Urzędzie Gospodarczym odbywać się będzie tylko w poniedziałki, środy i piątki od godz. 9 rano do 12 w południe. Interesowanych prosimy ściśle do wyznaczonych dni i godzin się stosować gdyż zgłoszeń w czasie nie przepisany niniejszym obwieszczeniem Urząd uwzględnić nie będzie.

Powiatowy Urząd Gospodarczy.

Starosta: w. z. Cioromski.

Następujące osoby mają zamiar wyprowadzić się do Niemiec:

(Auswanderer.)

Leszno: Czempinska Wanda, Eisermann Otto, Scholz Emilia, Herbrich Emilia, Herrstadt Adolf, Janotte Karl, Broy Hulda, Janow Berthold, Krüger Hermann, Lisiewicz Walenty, Maciejewski Marcin, Methner Hermann, Nowak Maksymilian, Sinow Emilia, Schulz Paulina, Schwarz Johannes, Ueberschär Emilia.

Jabłoniny: Fechner Gustaw, Gärtner Wilhelm, Kłozowski Augusta, Leise Paweł.

Krzemieniewo: Gritsche Adolf, Scholz Klara.

Pawłowice: Kelm Adolf.

Kłonowiec: Kunze Marta.

Kłoda: Mai Luisa.

Brenno: Muszkieta Jadwiga.

Gronowo: Polay Józef, Penczyńska Jadwiga.

Dąbcz: Rauhut Emma.

Wolkowo: Schmidt Emma.

Antoniewo: Weigt Gustaw.

Wszyscy ci, którzy, mają jakiegokolwiek pretensje do powyższych osób, zechcą się zgłosić w przeciągu 3 dni do starostwa w Lesznie — pokój nr. 7.

Leszno, dnia 17. lipca 1920 r.

Starosta: w. z. Scholtz, Sekretarz powiatowy.

Podług rozporządzenia p. Starosty Krajowego z dnia 30. 10. 20 wynoszą koszta utrzymania w Za-

331
kładach Ubogich w Sremie i Bojanowie od 1. listopada br. 10,— mk. dziennie.

Leszno, dnia 9. XI. 1920 r.

Przewodniczący wydziału powiatowego.
w. z. Cioromski.

Pan Wojewoda pismem z dnia 5. XI. 1920 r. mianował II zastępcą urzędnika stanu cywilnego p. Szczepana Wilczaka, asyst. magistratu na okręg Leszno.

Leszno, dnia 10. XI. 1920 r.

Starosta: w. z. Cioromski.

Zarazę pyska i racic stwierdzono pomiędzy bydłem p. Rozalji Tscheuschner w Zaborowie.

Leszno zachód, d. 12. II. 1920.

Komisarz obw.
Trawiński.

Pomiędzy bydłem dworu Grodzisko i Koronowo oraz gospodarza Augustyna Joitem w Kleszczewie wybuchła zaraza pyska i racic.

Wygasła zaraza pyska i racic pomiędzy bydłem dworu Jezierki i Trzebania.

Osieczna, dnia 16. 11. 1920.

Komisarz obwodowy.
Szawelski.

Pomiędzy bydłem rolnika Stan. Ostrowskiego z Osieczny stwierdzam zarazę pyska i racic.

Osieczna, dnia 15. II. 1920.

Magistrat miasta Osieczna.
Szurkowski, burmistrz.

Pomiędzy trzodą chlewną gospodyni Idy Schu bert w Nowych Długich wygasła czerwotka.

Włoszakowice, dnia 10. II. 1920.

Komisarz Obwodowy.
Vogel.

O g ł o s z e n i a

w „Oreodowniku pow. Leszcz.”

są skuteczne!

List gończy.

Przeciwko robotnikowi Alfredowi Pilz z Leszna, ulica Osiecka 5, urodzonemu dnia 8. października 1901 r. w Lesznie, katolikowi, który się ukrywa, zarządzono areszt śledczy z powodu kradzieży dokonanej na początku czerwca rb. w Lesznie. Uprasza się o za-aresztowanie i odstawienie do więzienia sądowego w Lesznie, oraz o natychmiastowe uwiadomienie do akt tutejszych D. 44/20.

Leszno, 11. listopada 1920 r.

Sąd pokoju.

Steckbrief

Gegen den Arbeiter Alfred Pilz aus Leszno, ul. Osiecka 5, geboren am 8. Oktober 1901 in Leszno, katholisch, welcher sich verborgen hält, ist die Untersuchungshaft weg. Diebstahls, begangen in Leszno anfangs Juni 1920, verhängt. Es wird ersucht, denselben zu verhaften und in das Gefängnis in Leszno abzuliefern sowie zu den hiesigen Akten D 44/20 sofort Mitteilung zu machen.

Leszno, 11. November 1920.

Das Friedensgericht.

Licytacja około 33500 metr. kubicznych drewna użytkowego i debowego

z lasów dóbr Włoszakowice naznaczona na 12. sierpnia 1920 a następnie odwołana odbędzie się w dniu:

7. grudnia o godz. 10 rano w hotelu Bazar w Lesznie

Blizsze szczegóły są ogłoszone w „Rynku Drzewnym”.
Adres administracji Poznań, św. Marcin 57.

Dyrekcja Lasów Państwowych w Poznaniu

Ogłoszenie.

W naszym rejestrze spółkowym zapisano dziś przy nr. 9 (Tworsewitzer Darlehnskassenverein e. G. m. u. H. w Tworzanicach): Nazwa spółki brzmi teraz „Tworzanicer Darlehnskassenverein, spółka zapisana z nieograniczoną odpowiedzialnością”.

Leszno, d. 13. listopada 1920.

Sąd powiatowy.

Bekanntmachung

In unser Genossenschaftsregister ist heute bei Nr. 9 (Tworsewitzer Darlehnskassenverein e. G. m. u. H. in Tworza-

Obwieszczenie.

Podaje się do wiadomości, że drzewo z lasów państwowych wydaje się tylko trzy dni w tygodniu, a mianowicie:

we wtorki, czwartki i soboty.

Asygnata na zakupione drewno musi być bezwarunkowo poprzednio oddana leśniczemu rewintu.

Przekroczenia powyższych przepisów będzie w długi § 38 i 39 policyjnej ustawy surowo karane.

Państwowe Nadleśnictwo Leszniańskie

nice) eingetragen worden: Die Firma lautet jetzt, Tworzanicer Darlehnskassenverein, spółka zapisana z nieograniczoną odpowiedzialnością”.

Leszno, 13. November 1920.

Sąd powiatowy.

Na polach gminy Grotniki została trucizna na drożdżki wyłożona.

ANTONI KAMINIARZ
dzierżawca polowania